

Komisja twierdzi, że zmieniając kryteria udzielenia zamówienia w toku postępowania przetargowego instytucja zamawiająca, zobowiązana do zachowania podstawowych przepisów i zasad traktatu WE, naruszyła zasady równego traktowania i przejrzystości w świetle wykładni Trybunału Sprawiedliwości.

(¹) Dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi
Dz.U. L 134, s. 114.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundespatentgericht (Niemcy) w dniu 24 czerwca 2009 r. — Rechtsanwaltssozietät Lovells przeciwko Bayer CropScience AG

(Sprawa C-229/09)

(2009/C 220/34)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Bundespatentgericht

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Rechtsanwaltssozietät Lovells

Strona pozwana: Bayer CropScience AG

Pytanie prejudycjalne

Czy zastosowanie art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia nr 1610/96 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lipca 1996 r. dotyczącego stworzenia dodatkowego świadectwa ochronnego dla środków ochrony roślin (¹) zależy wyłącznie od zezwolenia na wprowadzenie produktu do obrotu wydanego zgodnie z art. 4 dyrektywy 91/414 (²) czy świadectwo może być także wydane na podstawie zezwolenia na wprowadzenie produktu do obrotu wydanego zgodnie z art. 8 ust. 1 dyrektywy 91/414?

(¹) Dz.U. L 198, s. 30.

(²) Dz.U. L 230, s. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesfinanzhof (Niemcy) w dniu 25 czerwca 2009 r. — Hauptzollamt Koblenz przeciwko Kurt Etling i Thomas Etling GbR, interwenient Bundesministerium der Finanzen

(Sprawa C-230/09)

(2009/C 220/35)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Bundesfinanzhof

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Hauptzollamt Koblenz

Strona pozwana: Kurt Etling i Thomas Etling GbR

Interwenient: Bundesministerium der Finanzen

Pytanie prejudycjalne

Czy prawo wspólnotowe, a w szczególności art. 5 lit. k) rozporządzenia Rady (WE) nr 1788/2003 ustanawiającego opłatę wyrównawczą w sektorze mleka i przetworów mlecznych (¹), należy rozumieć w ten sposób, że ilość referencyjna producenta w dwunastomiesięcznym okresie, w którym przeniesiona została na niego ilość referencyjna innego producenta, nie obejmuje ilości mleka, którą ten inny producent dostarczył już w danym dwunastomiesięcznym okresie?

(¹) Dz.U. L 270, s. 123.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesfinanzhof (Niemcy) w dniu 25 czerwca 2009 r. — Hauptzollamt Oldenburg przeciwko 1. Theodor Aissen, 2. Hermann Rohaan, interwenient Bundesministerium der Finanzen

(Sprawa C-231/09)

(2009/C 220/36)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Bundesfinanzhof

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Hauptzollamt Oldenburg

Strona pozwana: 1. Theodor Aissen, 2. Hermann Rohaan

Interwenient: Bundesministerium der Finanzen

Pytania prejudycjalne

1) Czy prawo wspólnotowe, a w szczególności art. 5 lit. k) rozporządzenia Rady (WE) nr 1788/2003 ustanawiającego opłatę wyrównawczą w sektorze mleka i przetworów mlecznych (¹), należy rozumieć w ten sposób, że ilość referencyjna producenta, który podczas trwającego dwunastomiesięcznego okresu przejął gospodarstwo od innego